

| APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE<br>(Healthcare)                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                     | (स्वास्थ्य देखभाल)                                                                                             |                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| सहायता हेतु आवेदन प्रारूप                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                     | <br>Building block of life. |                                                |
| APPLICATION No. : 10/0125/1633<br>आवेदन संख्या :                                                                                                    |                                                                                              | APPLICATION DATE : 09/01/25<br>आवेदन तिथि                                                                           |                                                                                                                |                                                |
| NAME of APPLICANT : RASIDA BIBI<br>आवेदक का नाम                                                                                                     |                                                                                              | AGE-YEARS आयु-वर्ष<br>54                                                                                            | SEX लिंग<br>F                                                                                                  |                                                |
| FATHER'S/SPOUSE'S NAME : ASRAF MOLLA<br>पिता/हटुष्य का नाम                                                                                          |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| PRESENT RESIDENCE ADDRESS : वर्तमान आवासीय पता<br>A7 NEARA NORTH 24 PARGANAS<br>HAROA 743075 WEST BANGAL                                            |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता<br>AS ABOVE                                                                                          |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| OCCUPATION : FARMER<br>व्यवसाय                                                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                                     | MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)                                                                       |                                                |
| TOTAL ANNUAL INCOME : 4000x12 = 48000<br>कुल वार्षिक आय                                                                                             |                                                                                              |                                                                                                                     | (Attach Proof of Income)<br>(आय का साक्ष्य संलग्न)                                                             |                                                |
| PAN No. सवाई पत्रिका संख्या                                                                                                                         |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):<br>क्या आप आय कर देता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाएं): Yes / No हाँ / नहीं |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| FAMILY DETAILS परिवार विवरण                                                                                                                         |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                              | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्यों का नाम                                            | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष)                                                                                          | Gender<br>लिंग                                                                                                 | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बंध |
| 1                                                                                                                                                   | RASIDA BIBI                                                                                  | 54                                                                                                                  | F                                                                                                              | SELF                                           |
| 2                                                                                                                                                   | ASARAF MOLLA                                                                                 | 56                                                                                                                  | M                                                                                                              | HUSBAND                                        |
| 3                                                                                                                                                   | ASAF MOLLA                                                                                   | 28                                                                                                                  | M                                                                                                              | SON                                            |
| 4                                                                                                                                                   | TOLEWAR MOLLA                                                                                | 21                                                                                                                  | M                                                                                                              | SON                                            |
| 5                                                                                                                                                   | RAOUK MOLLA                                                                                  | 17                                                                                                                  | M                                                                                                              | SON                                            |
| BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)<br>सहायता के लिये विनति आधार                                                         |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)                                         |                                                                                              | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) |                                                                                                                | Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष्य      |
| "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:<br>सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                              | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| ①                                                                                                                                                   | DIAGNOSIS - CATARACT - LE                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| ②                                                                                                                                                   | SURGERY - LF (SUCKIOL)                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES<br>इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?               |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
| Sr. No.<br>क्रम संख्या                                                                                                                              | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम                                                    | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>सी गई सहायता राशी                                                             |                                                                                                                |                                                |
|                                                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
|                                                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |
|                                                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                |                                                |

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा कर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कारण असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैं घोषणा करता हूँ कि "कोशिका फाउन्डेशन", से जो राशि मिलेगी, उसका उपयोग उसी उद्देश्य के पूर्ण के लिये किया जाएगा, जो इस प्रारूप में बताया गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैंने सहायता हेतु यह प्रार्थना की नहीं है, उस राशि का अतिरिक्त या संकलन किसी अन्य स्रोत/नियोक्ता/बीमा कम्पनी से न हो सके है और न ही भविष्य में होगा।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा करण)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगुष्ठ की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपने सहयोग को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और इसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रारूप में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दान, सहायता/युक्त उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार माध्यम से प्रसारित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रारूप का विवरण मेरे हस्ताक्षर के पहले या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउन्डेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से घोषित है मुझे स्वतः सहायता का हक्कदार नहीं बनाता। इस संबंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासीयों का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगुष्ठ की छाप

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा करण)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से नाम/पद/पदों को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विनम्रता से मान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी और धारक की सहायता या किसी अन्य स्रोत से उक्त रोगी/रोगीन में लेगी या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/विनियमन उक्त के संबंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मदद हेतु किया है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता विनियमन अतिरिक्त/संकलन हेतु मंजूर नहीं किया जा रहा है तो अस्पताल किसी अन्य रोगी धारक को सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदद उक्त रोगी/रोगीन हेतु किसी और धारक की सहायता या किसी अन्य स्रोत से नहीं लेगा/लेगी।

- 2) "कोशिका फाउन्डेशन" से जो राशि सहायता के लिये प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा ही राशि संकलन या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल को बीच का विषय है जो "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्पताल में रोगी के उपचार सुरक्षा और आने जाने की सभी जिम्मेदारी रोगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" को कोई चुनौती या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिये प्रस्तावित

|                                                |                                                                                                                                                 |                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Date of Surgery<br>ऑपरेशन की तारीख<br>09/01/25 | <br>Director<br>M.B.R.S. M.S. (Gold Medalist)<br>Reg. No. 71035<br>(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)<br>डाक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रजि. नं. | <br>(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory<br>on behalf of Hospital)<br>नाम व पद, हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION**

आन्तरिक उपयोग हेतु

|                                                  |                                                  |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1<br>न्यासी हस्ताक्षर 1<br> | SIGNATURE of TRUSTEE 2<br>न्यासी हस्ताक्षर 2<br> |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|